

**GEMEINDE LAUREIN**  
Provinz Bozen



**COMUNE DI LAUREGNO**  
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del  
**11.09.2026**

Uhr - ore  
**17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

Anwesend sind:

|                   |               |           | entschuldigt<br>abwesend<br>assente<br>giustificato | unentschuldigt<br>abwesend<br>assente<br>ingiustificato | Fernzugang<br>Prende parte in<br>modalità remota |
|-------------------|---------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Hartmann Thaler   | Bürgermeister | Sindaco   |                                                     |                                                         |                                                  |
| Maria Egger       | Referent      | Assessore |                                                     |                                                         |                                                  |
| Jakob Egger       | Referent      | Assessore |                                                     |                                                         |                                                  |
| Markus Maierhofer | Referent      | Assessore |                                                     |                                                         |                                                  |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la segretaria comunale, signora

**Melanie Mair**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Hartmann Thaler**

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Dringende Sanierungsarbeiten verschiedener Teilstücke Kierlegg, Eben, Außerberg – Genehmigung der Bescheinigung betreffend die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten**  
CUP: H49J25000840004  
CIG: BB34535769

**Lavori urgenti presso diversi tratti delle vie comunali Kierlegg, Eben, Außerberg – Approvazione del certificato di regolare esecuzione dei lavori**  
CUP: H49J25000840004  
CIG: BB34535769

**Dringende Sanierungsarbeiten verschiedener Teilstücke Kierlegg, Eben, Außerberg – Genehmigung der Bescheinigung betreffend die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten**  
**CUP: H49J25000840004**  
**CIG: BB34535769**

**Lavori urgenti presso diversi tratti delle vie comunali Kierlegg, Eben, Außerberg – Approvazione del certificato di regolare esecuzione dei lavori**  
**CUP: H49J25000840004**  
**CIG: BB34535769**

Vorausgeschickt, dass

Premesso che

die Gemeinde Laurein beabsichtigt hat, dringende Sanierungsarbeiten verschiedener Teilstücke der Gemeindestraßen Kierlegg, Eben und Außerberg in der Gemeinde Laurein durchzuführen;

il Comune di Lauregno intendeva eseguire lavori urgenti presso diversi tratti delle vie comunali Kierlegg, Eben, Außerberg nel comune di Lauregno;

die Verwirklichung des Bauvorhabens im öffentlichen Interesse geschah und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;

la realizzazione dell'opera era di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di questa amministrazione comunale;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 191 vom 16.10.2025 Herrn Dr. Ing. Klemens Raffl mit der Planung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in Planungs- und Ausführungsphase der Arbeiten beauftragt worden ist;

con delibera di giunta comunale n. 191 dd. 16.10.2025 il sig. dott. ing. Klemens Raffl è stato incaricato della progettazione, direzione lavori, contabilità e direzione sicurezza nella fase di progettazione e di esecuzione dei lavori;

das eingereichte Ausführungsprojekt (Prot. Nr. 0004007/2025) Gesamtkosten in Höhe von € 194.995,67 € vorsieht, davon € 148.438,18 für auszuschreibende Arbeiten (inkl. Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von 1.497,02) und € 46.557,49 als Summen zur Verfügung der Verwaltung (technische Spesen und Steuern);

il progetto esecutivo presentato (prot. n. 0004007/2025) prevede una spesa complessiva di € 194.995,67, di cui € 148.438,18 di importo a base d'asta per lavori (inclusi i costi per le misure di sicurezza pari ad € 1.497,02) ed € 46.557,49 per somme a disposizione dell'amministrazione (spese tecniche e imposte);

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 201 vom 23.10.2025 beschlossen wurde, das Ausführungsprojekt betreffend die dringenden Sanierungsarbeiten verschiedener Teilstücke der Gemeindestraßen Kierlegg, Eben und Außerberg in der Gemeinde Laurein in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen (Prot. Nr. 0004007/2025);

con deliberazione della giunta comunale n. 201 dd. 23/10/2025 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo relativo ai lavori urgenti presso diversi tratti delle vie comunali Kierlegg, Eben, Außerberg nel comune di Lauregno (Prot. n. 0004007/2025);

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 71 vom 09.04.2026 wurde die Direktvergabe der obgenannten Arbeiten an die Firma C9 Costruzioni GmbH (00671620227), mit Sitz in Bozen (BZ), zu einem Betrag von € 143.668,90 € zuzüglich 22% MwSt. (€ 175.276,06) beschlossen;

con deliberazione della giunta comunale n. 71 dd. 09/04/2026 è stato approvato l'affidamento diretto dei lavori summenzionati alla ditta C9 Costruzioni Srl (00671620227), con sede a Bolzano (BZ), per un importo di € 143.668,90 + 22% IVA (€ 175.276,06);

am 11.06.2026 mit dem Unternehmen C9 Costruzioni GmbH der entsprechende Vertrag, Prot. Nr. 0002833/2026, im Wege der Handelskorrespondenz für die Ausführung der Arbeiten zu einem Betrag von € 143.668,90 zuzüglich MwSt. abgeschlossen worden ist;

in data 11/06/2026 con l'impresa C9 Costruzioni Srl è stato stipulato il relativo contratto prot. n. 0002833/2026 tramite scambio di corrispondenza per l'esecuzione dei lavori con l'importo di € 143.668,90 oltre IVA;

am 06.07.2026 der effektive Baubeginn gemeldet wurde;

il 06/07/2026 è stato segnalato l'inizio dei lavori effettivo.

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 110 vom 18.06.2026 das Unternehmen C9 Costruzioni GmbH aus Bozen ermächtigt wurde, Tiefbauarbeiten gemäß Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 an die Firma Fischer & Fischer GmbH aus Partschins (BZ) weiterzuvergeben. Der Betrag belief sich auf € 46.558,78, einschließlich € 500,00 Sicherheitskosten, zuzüglich MwSt;

con deliberazione della giunta comunale n. 110 dd. 18/06/2026 l'impresa C9 Costruzioni Srl di Bolzano, ai sensi dell'art. 119, d.lgs. n. 36/2023, è stata autorizzata a subappaltare lavori di scavi e infrastrutture all'impresa Fischer & Fischer Srl di Partschins (BZ), per un importo di € 46.558,78, incl. i costi di sicurezza di € 500,00, oltre IVA;

alle vom Vertrag vorgesehenen Arbeiten ausgeführt wurden und der von der Gemeinde beauftragte Bauleiter den Endstand vorgelegt hat;

mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 140 vom 14.08.2026 der Endstand, die Bescheinigung der Fertigstellung der Arbeiten, das Buchhaltungsregister, das Massbuch sowie die Zahlungsbescheinigung und das Gutachten des Sicherheitskoordinator vom 11.08.2026, allesamt erstellt vom Bauleiter Ing. Klemens Raffl, aus denen hervorgeht, dass der Gesamtbetrag der ausgeführten Arbeiten € 136.398,24 zzgl MwSt. (insgesamt € 166.405,85) beträgt (Prot. Nr. 0003492/2026), mit einer Einsparung gegenüber dem Vertragsbetrag in Höhe von € 7.270,66 € zuzüglich MwSt., genehmigt wurden;

festgestellt, dass die Vergabestelle, gemäß Art. 26, Abs. 7, LG Nr. 16/2015, bei Verträgen mit einem geschätzten Wert unterhalb der EU-Schwelle die Abnahmebescheinigung oder Bescheinigung über die Konformitätsprüfung mit der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung ersetzen kann;

nach Einsichtnahme in die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung der Arbeiten des Ing. Klemens Raffl vom 03.09.2026, Prot. 0003840 vom 04.09.2026, betreffend dringende Sanierungsarbeiten verschiedener Teilstücke Kierlegg, Eben, Außerberg, aus welcher hervorgeht, dass die Firma C9 Costruzioni GmbH aus Bozen (BZ) die gegenständlichen Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt hat und dass in diesem Zusammenhang keine Streitsachen oder offene Fragen anhängen;

festgehalten, dass eine entsprechende Bekanntmachung an die Anspruchsberechtigten vom 12.08.2026 bis 01.09.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht worden ist und während des Veröffentlichungszeitraumes keine Forderungen bei dieser Gemeinde eingegangen sind;

für gerechtfertigt erachtet, die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 03.09.2026 zu genehmigen;

dafürgehalten, die Gemeindesekretärin, Melanie Mair, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu bestätigen;

der Auffassung, gegenständlichen Beschluss im Sinne der Bestimmung nach Art. 183, Abs. 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Folgemaßnahmen unverzüglich ergriffen werden können;

nach Einsichtnahme in

tutti i lavori previsti da contratto sono stati eseguiti ed il direttore dei lavori incaricato dal comune ha presentato lo stato finale dei lavori ;

con deliberazione della giunta comunale n. 140 dd. 14/08/2026 è stato approvato lo stato finale, il certificato di ultimazione lavori, il registro di contabilità, il libretto misure risp. certificato di pagamento nonché il parere del responsabile della sicurezza dd. 11/08/2026, tutti redatti dal direttore lavori Ing. Klemes Raffl, da cui si evince che l'importo complessivo dei lavori eseguiti ammonta ad € 136.398,24 oltre IVA (166.405,85 €) (prot. n. 0003492/2026) con un risparmio rispetto all'importo contrattuale pari ad € 7.270,66 oltre IVA;

accertato che ai sensi dell'art. 26, comma 7, LP n. 16/2015, la stazione appaltante può sostituire, per i contratti di valore stimato inferiore alle soglie europee, il certificato di collaudo o il certificato di verifica di conformità con il certificato di regolare esecuzione;

visto il certificato di regolare esecuzione dei lavori dd. 03/09/2026 dell'ing. Klemens Raffl, prot.n. 0003840 dd. 04.09.2026, relativo ai lavori urgenti presso diversi tratti delle vie comunali Kierlegg, Eben, Außerberg, dal quale risulta che la ditta C9 Costruzioni di Bolzano (BZ) ha eseguito i lavori in oggetto regolarmente e non esistono pendenze o questioni di scorta in dipendenza;

rilevato che un relativo avviso ai creditori è stato pubblicato sull'albo pretorio del comune dal 12.08.2026 al 01.09.2026 e che durante il periodo di pubblicazione non sono pervenute a questo comune richieste o rivendicazioni;

ritenuto giustificato approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori dd. 28.08.2025;

ritenuto adeguato confermare la segretaria comunale, Melanie Mair, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unica del progetto (RUP) per il presente progetto;

dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, affinché si possano adottare le misure conseguenti senza indugio;

Visti

die geltende Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 5 vom 11.03.2011, abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 25 vom 23.12.2011;

das GvD Nr. 36/2023, das DPR Nr. 207/2010 und das L.G. Nr. 16/2015;

die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;

die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

das Einheitliche Strategiedokument und den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften, LG vom 12.12.2016, Nr. 25;

das Gutachten hinsichtlich der technischen (Wyj1qxMhVOc9yszTJ5K9tD7t61yzGvIp/rnQ2LIsB3o=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (QQbk9thOSQT071HQqoVRYu3wiqNeqbWbi5thE9MwdmA=) im Sinne des Art. 185 und 187 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

den staatlichen Einheitstext der Gemeindeordnung, GvD vom 18.08.2000, Nr. 267;

den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und in den Art. 16 der Satzung dieser Gemeinde;

il vigente regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 5 dd. 11/03/2011 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 25 dd. 23/12/2011;

il d.lgs. n. 36/2023, il DPR n. 207/2010 e la LP n. 16/2015;

il regolamento riguardante la disciplina dei contratti in vigore;

il regolamento di contabilità in vigore;

il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, LP dd. 12.12.2016, n. 25;

il parere riguardante la regolarità tecnica (Wyj1qxMhVOc9yszTJ5K9tD7t61yzGvIp/rnQ2LIsB3o=) e contabile (QQbk9thOSQT071HQqoVRYu3wiqNeqbWbi5thE9MwdmA=) di questa delibera ai sensi dell'art. 185 e 187 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, d.lgs. dd. 18.08.2000, n. 267;

il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, e l'art. 16 dello statuto di questo Comune;

### **beschließt der Gemeindeausschuss**

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 03.09.2026 (Prot. 0003840 vom 04.09.2026), ausgearbeitet vom Bauleiter Ing. Klemens Raffl, betreffend dringende Sanierungsarbeiten verschiedener Teilstücke Kierlegg, Eben, Außerberg, aus welcher hervorgeht, dass die Firma C9 Costruzioni GmbH aus Bozen (BZ) die gegenständlichen Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt hat und dass in diesem Zusammenhang keine Streitsachen oder offene Fragen anhängen, zu genehmigen;

2. die für die ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten hinterlegte Sicherheit freizustellen;

3. die Gemeindesekretärin, Melanie Mair, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu bestätigen;

### **la Giunta comunale delibera**

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. per i motivi di cui nelle premesse di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori dd. 03/09/2026 (prot.n. 0003840 dd. 04/09/2026), elaborato dal direttore dei lavori, ing. Klemens Raffl, relativo ai lavori urgenti presso diversi tratti delle vie comunali Kierlegg, Eben, Außerberg, dal quale risulta che la ditta C9 Costruzioni di Bolzano (BZ) ha eseguito i lavori in oggetto regolarmente e non esistono pendenze o questioni di scorta in dipendenza;

2. di svincolare ossia restituire la garanzia depositata per l'esecuzione regolare dei lavori;

3. di confermare la segretaria comunale, Melanie Mair, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unica del progetto (RUP) per il presente progetto;

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>4. zur Kenntnis zu nehmen, dass der vorliegende Beschluss keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt;</p> <p>5. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in getrennter Abstimmung mit demselben Abstimmungsergebnis, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;</p> | <p>4. di prendere noto, che il provvedimento non comporta un impegno di spesa;</p> <p>5. di dichiarare la presente delibera, in una votazione separata, con lo stesso risultato di votazione, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2;</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Gemäß Artikel 183, Absatz 3, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollziehbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, Absatz 4, für sofort vollziehbar erklärt wird.

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, comma 4.

Im Sinne des Artikel. 183, Absatz 2, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit ihrer Veröffentlichung, den Fraktionssprechern im Gemeinderat übermittelt.

A norma dell'artolo 183, comma 2, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Absatz 5, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120, Absatz 5, GvD Nr. 104/2010).

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, ogni cittadino può presentare, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120, comma 5, d.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister/Il sindaco

Die Gemeindesekretärin/La segretaria comunale

Hartmann Thaler

Melanie Mair

*digital signiertes Dokument*  
*documento firmato tramite firma digitale*

*digital signiertes Dokument*  
*documento firmato tramite firma digitale*

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993**  
**Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993**  
**Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**